

Distr.: General
8 November 2021
Arabic
Original: English



الدورة السادسة والسبعون

اللجنة الخامسة

البندان 138 و 98 (ج) من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي:

تدابير عملية أخرى لمنع حدوث سباق تسلح

في الفضاء الخارجي

تدابير عملية أخرى لمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار [A/C.1/76/L.53](#)

بيان مقدّم من الأمين العام وفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة

أولا - المقدمة

1 - اعتمدت اللجنة الأولى في جلستها الخامسة عشرة، المعقودة في 1 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، مشروع القرار [A/C.1/76/L.53](#) بتصويت مسجل بأغلبية 126 صوتاً مقابل 9 أصوات، وامتناع 46 عضواً عن التصويت. وكان معروفاً على اللجنة بيان بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار ([A/C.1/76/L.62](#)).

ثانياً - الولاية الواردة في مشروع القرار

2 - بموجب أحكام الفقرة 7 من منطوق مشروع القرار [A/C.1/76/L.53](#)، ستطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يلتمس، في نطاق الموارد المتاحة، آراء الدول الأعضاء ومقترحاتها بشأن توفير ضمانات لمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي والحفاظ على الفضاء الخارجي للأغراض السلمية، وأن يقدم تقريراً موضوعياً مشفوعاً بمرفق يتضمن تلك الآراء إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والسبعين، لكي تواصل الدول الأعضاء مناقشتها.



الرجاء إعادة استعمال الورق



ثالثا - العلاقة بين الولاية الواردة في مشروع القرار والميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022

3 - تتطلب الولاية الواردة في مشروع القرار A/C.1/76/L.53 الاضطلاع بمنجزات مستهدفة وأنشطة إضافية في إطار البرنامج 1، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات (A/76/6 (Sect. 2))، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022.

رابعا - المنجزات المستهدفة والأنشطة المطلوبة لتنفيذ الولاية الواردة في مشروع القرار

4 - عملا بالولاية الواردة في الفقرة 7 من منطوق مشروع القرار، من المتوقع أن تشكل الولاية إضافة إلى عبء العمل الذي تؤديه إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات فيما يتعلق بالوثائق تتمثل في وثيقة واحدة من وثائق ما قبل الدورة تتألف من 21 000 كلمة، من المقرر إصدارها بجميع اللغات الست، وهو ما سيشكل إضافة إلى المنجزات المستهدفة في عام 2022.

خامسا - الآثار المترتبة في الميزانية

5 - تبلغ الآثار المترتبة في ميزانية عام 2022 ما قدره 66 000 دولار، كما هو مبين في الجدول أدناه.

الاحتياجات الإضافية من الموارد (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(بدولارات الولايات المتحدة)

احتياجات عام 2022

الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات	
تكاليف الموظفين الأخرى	
66 000	خدمات الوثائق
66 000	المجموع

6 - وسيلزم توفير مبلغ إضافي قدره 7 900 دولار في عام 2022 في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

سادسا - إمكانية الاستيعاب خلال عام 2022

7 - لم تُرصد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022 أي مخصصات لتنفيذ الولاية الواردة في مشروع القرار. ولا يمكن في هذه المرحلة تحديد الأنشطة المدرجة ضمن الباب ذي الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022 التي يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال عام 2022. ولذلك، من الضروري توفير الموارد الإضافية من خلال رصد اعتماد إضافي لعام 2022.

8 - وفيما يتعلق بالفقرة 7 من منطوق مشروع القرار، يوجه انتباه اللجنة إلى أحكام الجزء السادس من قرار الجمعية العامة 248/45، والقرارات اللاحقة، وآخرها القرار 252/75، التي أكدت فيها الجمعية من جديد أن اللجنة الخامسة هي اللجنة الرئيسية المختصة في الجمعية التي أنيطت بها مسؤوليات مسائل الإدارة والميزانية، وأكدت فيها من جديد دور اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

سابعاً - الخلاصة والإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

- 9 - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع القرار [A/C.1/76/L.53](#)، ستنشأ احتياجات إضافية من الموارد قدرها 66 000 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022.
- 10 - وسيقتضي توفير المبلغ الإجمالي وقدره 66 000 دولار رصد اعتماد إضافي لعام 2022 يتعين أن توافق عليه الجمعية العامة، وسيمثل ذلك الاعتماد تكلفة تُحمّل على حساب صندوق الطوارئ.
- 11 - وستنشأ احتياجات إضافية من الموارد قدرها 7 900 دولار في إطار الباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022 وستتطلب أن ترصد الجمعية العامة اعتماداً إضافياً، على أن تقابله زيادة معادلة قدرها 7 900 دولار في إطار باب الإيرادات 1، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.